

(一) Resultado Negativo de la Prueba de VIH

スペイン語



◆¿Qué significa negativo? (VIH -)◆

(VIH -) negativo indica que usted no está infectado. El presente resultado, indica que sus actos (especialmente sexuales), probablemente no tuvieron posibilidades de infección. O podría ser que si tuvo comportamientos de riesgo, pero afortunadamente no se infectó esta vez.

◆ Actividades propensas a Infección (VIH). En que momento hacerse el examen. ◆

Incluso al infectarse con (VIH), el resultado de la prueba de sangre no sale inmediatamente como positivo, es decir (VIH +), es necesario que pase un tiempo considerable. Por consiguiente si el contagio se dio recientemente (en la mayoría de los casos se refiere al contacto sexual). (VIH -) quiere decir que no necesariamente es una respuesta confirmada. Si se infectó con (VIH), se cree que son necesarias 4 semanas para obtener un resultado positivo (VIH +) en esta etapa los casos varían entre personas. Pasados los 3 meses de que crea haberse infectado y el resultado sale (negativo), se puede aseverar que efectivamente es (negativo).

En caso de que le preocupe haberse infectado, aunque haya pasado poco tiempo desde el momento en que crea haberse contagiado, le recomendamos hacerse un examen.

Si el resultado fuera negativo, es necesario hacerse otro examen luego de 3 meses para confirmar que no se ha infectado.



Publicado por la Fundación sin fines de lucro CHARM  
Contacto: <https://www.charmjapan.com/contact/>

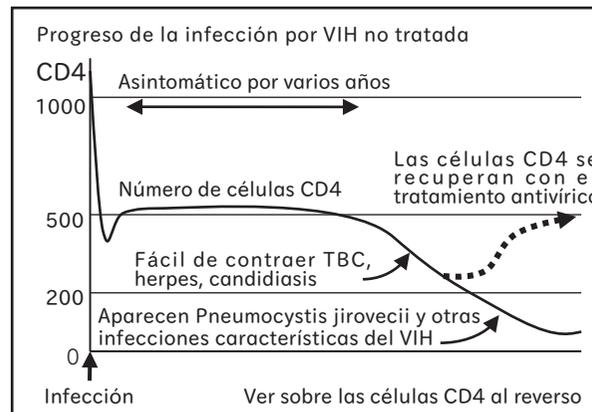
\*\*\*\*VIH y SIDA\*\*\*\*

◆ Conocimientos básicos sobre VIH / SIDA ◆

- VIH, (abreviación) de Virus de Inmunodeficiencia Humana, si no se trata la infección, el sistema inmune se deteriora en un período de unos pocos a 10 años ocasionando la baja de sus defensas.
- SIDA (abreviación) de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida. El sistema inmune se deteriora a causa del VIH, bajan sus defensas marcando el inicio de las infecciones oportunistas.
- El sistema inmune impide la reproducción de los patógenos (microbios causantes de la enfermedad) cuando estos entran al cuerpo. Infección oportunista es la que aparece sólo cuando el sistema inmune está deteriorado. Por ejemplo, una enfermedad característica del SIDA, la neumonía por (neumocistis carini), es causada por un hongo que se encuentra en los pulmones de muchas personas sanas, pero causan neumonía sólo en las personas que tienen el sistema inmune deteriorado.

En otras palabras, VIH es el nombre del virus, SIDA es el nombre de la enfermedad causada por este virus.

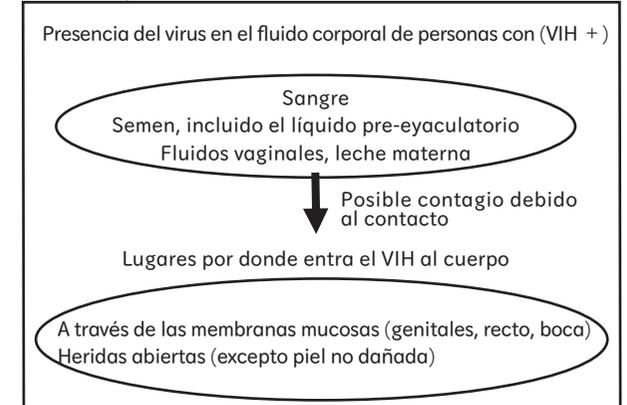
◆ Progreso de la infección por VIH ◆



Como se puede apreciar en la figura de arriba, las personas infectadas con VIH no presentan síntomas inmediatamente. Hay un período asintomático de unos años en los que no sabe si está infectado o no, a menos que se haga una prueba de VIH. Sin saberlo, una persona infectada puede transmitir el virus.

\*\*\*\*Referente a los comportamientos que le pueden poner en riesgo de infección de VIH \*\*\*\*

◆ Concepto de infección de VIH ◆



El virus pasa de una persona a otra cuando la sangre, el semen o los fluidos vaginales de una persona infectada entran en contacto directo con una herida o con una membrana mucosa de una persona no infectada. Se puede prevenir evitando el contacto directo con el uso de un condón. Cuando la membrana está inflamada o hay alguna herida, es más fácil que entre el virus del VIH

◆ Comportamientos sexuales que pueden poner en riesgo de infección de VIH ◆  
Personas con (VIH +) que no hayan recibido un tratamiento suficiente

Persona s con (VIH +)	Personas con posibilidad de haberse infectado	Possibilidad de estar infectado ×	Possibilidad de no estar infectado ○
Boca	Colocar el pene de la pareja sexual en la boca	×	No incluido el virus del VIH en la saliva, no se infecta
	Genital masculino, sexo oral	×	
	Colocar la boca o lengua en la vagina de la pareja	×	
Genital masculino, sexo oral	Colocar la boca o lengua en el ano (lamer)	×	Semen con VIH → mucosa oral
	Permitir que la pareja ponga el pene en la boca	○	
	Genital femenino (coito vaginal)	○	
Genital femenino, lamer el sexo	Ano (sexo anal)	○	Semen con VIH → ano mucosa rectal
	Sexo vaginal, acción de lamer, morder, frotar la vulva.	○	Secreción vaginal con VIH → mucosa oral
Penetración anal	Genital masculino (sexo vaginal)	○	Secreción vaginal con VIH → contacto del pene con la uretra.
	Lamer el ano	○	Sangrado anal → mucosa oral (boca)
Penetración anal	Genital masculino (sexo anal)	○	Sangrado del ano rectal → al pene. Uretra

## Resultado Positivo de la Prueba de VIH ( + )

スペイン語



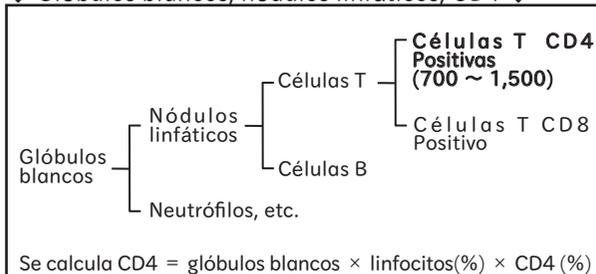
### ◆ VIH positivo ( + ) significa ◆

El resultado del examen con VIH positivo significa que dentro de su cuerpo existe el virus del VIH. Si no se hace tratar a tiempo, consecuentemente bajarán sus defensas y aumenta la posibilidad de que aparezcan las infecciones oportunistas. El actual tratamiento antirretroviral, evita que bajen sus defensas y hay grandes expectativas de recuperar sus defensas. Si usted es VIH positivo, debe ver al médico inmediatamente para determinar la condición de su sistema inmune (CD4, etc.)

### ◆ Conozca su sistema inmune ◆

Después de saber que está infectado por VIH acuda al hospital, para que le hagan un examen de sangre detallado. Los "glóbulos blancos" de la sangre son los encargados del sistema inmune, un tipo de ellos son las "células CD4" = "linfocitos CD4". El número normal es de 700 a 1,500 células por 1 milímetro cúbico (mm<sup>3</sup>) de sangre. Luego de infectarse con el VIH el número de CD4 disminuye lentamente, al llegar a 200 es posible que ocurra alguna "infección oportunista". La cuenta de CD4 es un indicador vital que refleja su nivel inmunológico.

### ◆ Glóbulos blancos, nódulos linfáticos, CD4 ◆



## \*\*\*\*Tratamiento de la Infección por VIH\*\*\*\*

### ◆ Medicación antirretroviral ◆

Desde 1996 se han descubierto muchas medicinas eficaces, la combinación oral de 3 a 4 fármacos (Terapia antirretroviral altamente activa), ha reducido las muertes por SIDA. Aunque se infectara con VIH, se ha logrado esperanza de vida casi como una persona no infectada. Recientemente, con una sola medicina por día que se tome, se puede conseguir un buen efecto. La mezcla de medicinas en una sola se ha convertido en el principal tratamiento antirretroviral.

### ◆ Cuando comenzar el tratamiento ◆

En cuanto sepa que es VIH positivo, lo recomendable es empezar el tratamiento lo más pronto posible. La razón es que, empezando pronto el tratamiento, el riesgo de contraer alguna enfermedad no sólo relacionada al VIH es menor, sino que también se puede evitar cualquier otra enfermedad. Los efectos secundarios son menores y gracias a su desarrollo, es más fácil la toma del medicamento. Está claro que el tratamiento sirve como prevención.

### ◆ Si empieza el tratamiento, no se infecta ( U = U ) ◆

El término U = U indetectable, es la abreviatura de (cantidad menor no detectable) = No transmisible (No infecta). Al recibir el tratamiento eficaz de VIH, continúa la cantidad menor no detectable de VIH en la sangre en una persona VIH positiva. Se sabe claramente que de esta manera una persona infectada con VIH al tener contacto sexual con otra persona, no la infecta.

### ◆ Hospitales base para el tratamiento de enfermedades infecciosas VIH ◆

En todo el país hay casi 380 (Hospitales base designados), en cada ciudad y prefectura hay (Centros de hospitales base), 8 en las regiones rurales (Hospitales de base de bloque) bien equipados. En cualquiera de estos hospitales, podrá recibir un tratamiento de alta calidad.

### ◆ Gastos médicos ◆

Al comienzo si está inscrito en el Seguro de Salud de Japón, lo normal es que pague el 30% del costo médico. Al empezar a tomar la medicación para el VIH, será reconocido como persona discapacitada (Disfunción inmunológica). Si se le reconoce podrá acceder al sistema de subvenciones. Los pagos se calculan de acuerdo a su ingreso, en la mayoría de los hospitales hay MSW (asistentes sociales especialistas en temas médicos) con quienes puede consultar. Su privacidad no se verá comprometida por el uso del Seguro de Salud o de la ayuda financiera.

## \*\*\*\*Viviendo con el VIH\*\*\*\*

No es necesario que cambie su estilo de vida de hasta el momento.

### ◆ Trabajo, otros ◆

No hay ningún tipo de trabajo que una persona VIH positiva no pueda realizar. Muchos continúan con el mismo empleo o trabajo escolar luego de saber que son VIH positivo. Algunas personas escogen informar a sus compañeros de trabajo o de estudios, nadie está en la obligación de revelar a otros su estado.

### ◆ ¿A quién debo informar? ◆

Sería bueno decidir el momento y la persona a quien quiera comunicar el resultado de ser VIH positivo. Informe a su (s) pareja (s) sexual, sugiérale que se haga un examen de VIH, pero no es urgente. Por otro lado, también es importante comunicar su estado a alguien de confianza, así podría recibir alguna ayuda. En todo caso y no sería tarde de que lo hiciera luego de que usted mismo comprenda bien lo referente al VIH.

### ◆ Vida sexual ◆

En caso de no tener un tratamiento continuo, existe la posibilidad de infectar a su pareja a través del sexo. Con el tratamiento continuo se puede contener la cantidad de virus, evitando que su pareja se infecte a través del sexo. Pero usted también podría infectarse al tener contacto sexual con otra persona infectada. Para evitar este tipo de contagio, usted debe entender de qué manera una persona se puede contagiar con alguna enfermedad de transmisión sexual. Por ejemplo sería bueno ingeniarse con el uso de un condón.

### ◆ Asesoramiento ◆

Dependiendo de los hospitales, algunos tienen asesores especialistas en VIH, en caso de que no lo haya en el hospital en que se hace tratar, usted puede hacer uso del sistema de servicio gratuito de (asesor enviado). Consulte a su doctor cómo es este tipo de asesoramiento.

### ◆ Apoyo para personas VIH positivo ◆

Se ofrece información sobre organizaciones y lugares que atienden consultas por teléfono para personas VIH positivo. También existen organizaciones y grupos de personas que ofrecen ayuda a personas VIH positivo. Acceda a la ventanilla o dirección de apoyo a través del enlace de abajo.

<https://www.hivkensa.com/soudan/>